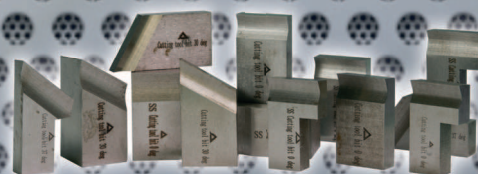
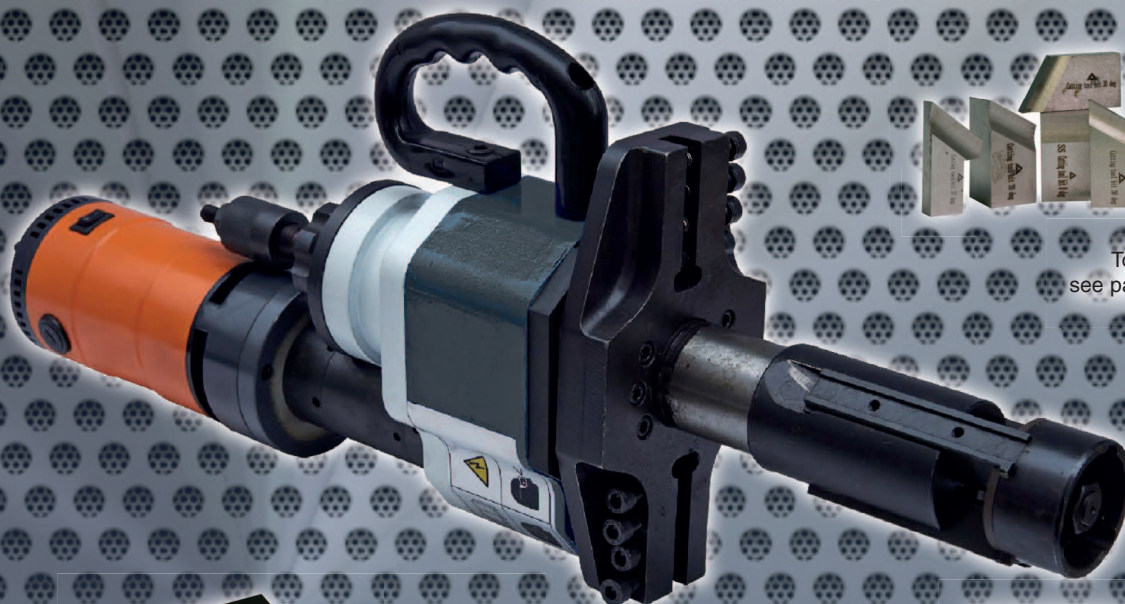


Pipe bevelling system with inner clamping Clamping perpendicularly to axis

Sistema de biselado para biselado de tubos con sujeción interior
Sujeción en el eje del tubo

Rohranfasmaschine mit Innen-Spannung
Spannen in der Rohrachse



Tool bits
see page 12 - 15

Art. Nr. ISY-150



 Electric version	 Pneumatic version	 Machining range	 Wall thickness	 Revolution per minute	 Weight
ISY-150	TCM-150	Ø 65 - 172 mm Ø 2.55in - 6.77in	≤ 15 mm	34 RPM	21 kg / 18 kg
ISY-250	TCM-250	Ø 80 - 240 mm Ø 3.14in - 9.44in	≤ 15 mm	16 RPM	33 kg / 32 kg
ISY-351	TCM-351	Ø 150 - 330 mm Ø 5.90 - 12.99in	≤ 15 mm	14 RPM	49 kg / 44 kg
ISY-630	TCM-630	Ø 300 - 600 mm Ø 11.81in - 23.62in	≤ 15 mm	10 RPM	130 kg / 125 kg
ISY-850	TCM-850	Ø 600 - 820 mm Ø 23.62in - 32.28in	≤ 15 mm	8 RPM	150 kg / 140 kg



Pipe bevelling system with inner clamping Clamping in pipe axis

- Robust portable pipe bevellers with total range Ø65 – 820 mm (2.55" – 32.28").
- The machines are designed to straighten the front, create bevel and inner calibration of pipe diameter.
- The angle and shape of bevel is optional. When adjusted, the machine is able to get the ends of pipes rapidly and repeatedly ready for welding.
- Useful to all machinable metals, including stainless steels.
- Concentric inner clamping is the guarantee of perfect securing and centring of the machine.
- Clamping in pipe axis can be an advantage in specifically confined conditions.
- Option to select electric or pneumatic drive.

Technical data:

Electric machine versions:

The machine is fitted with high performance electromotor in a metal chassis with enhanced resistance.

Voltage 220V/50Hz.

Motor power 0.5 – 2.5 kW (depends on type)

Pneumatic machine versions:

These drives are especially suitable in explosive environments.

Operating pressure: 6 – 15 bar

Required air flow 1000 - 1500 l/min

(air supply must be equipped with filtration and lubrication unit)

Included in the price:

- Bevelling system
- Tools for operators
- Standard tool bits
- Transport case



Sistema de biselado para biselado de tubos con sujeción interior Sujeción en el eje del tubo

- Achaflanadoras de tubos portátiles robustas con la extensión total de Ø65 – 820 mm (2,55"- 32,28").
- La máquinas han sido construidas para igualar la frente, crear el bisel y calibrar interiormente el diámetro de tubos. El ángulo y la forma del bisel es optativo.
- La máquina es capaz tras el ajuste preparar rápida y repetidamente los extremos de los tubos para la soldadura.
- Aplicable a todos los metales labrables incluidos los aceros inoxidable.
- La sujeción interior concéntrica garantiza el aseguramiento y centrado de la máquina.
- La sujeción en el eje del tubo podrá suponer una ventaja en espacios específicamente reducidos.
- Posibilidad de elegir la propulsión eléctrica o neumática.

Datos técnicos

Versión eléctrica de las máquinas:

La máquina está provista del motor eléctrico de alto rendimiento en el chasis de metal con resistencia elevada.

Tensión 220V/50Hz.

Potencia del motor 0,5 – 2,5 kW (según el tipo)

Versiónes neumáticas de las máquinas:

Estas propulsiones son especialmente adecuadas para zonas explosivas.

Presión de servicio 6 – 15 bar

Caudal de aire deseado 1000 – 1500 L/min

(la entrada del aire debe estar equipada con la unidad de filtración y engrase)

El precio incluye

- Sistema de biselado
- Herramientas para los operadores
- Estandar instrumentos
- Caja de transporte



Rohranfasmaschine mit Innen-Spannung Spannen in der Rohrachse

- Robuste tragbare Rohranfasmaschinen mit einem Gesamtbereich von Ø 65 – 820 mm (2,55"- 32,28").
- Die Maschinen sind für das Anplanen, Anfasen und Innenbearbeiten des Rohrdurchmessers. Fasenwinkel und -form frei wählbar.
- Nach der Einstellung ist die Maschine in der Lage, die Rohrenden schnell für das Schweißen vorzubereiten.
- Einsetzbar für alle bearbeitbare Metalle einschließlich Edelstahl.
- Die konzentrische Innen-Spannung garantiert eine einwandfreie Sicherung und Zentrierung der Maschine.
- Das Spannen in der Rohrachse kann einen Vorteil bei spezifischen, engen Platzverhältnissen darstellen.
- Wahlweise elektrischer oder pneumatischer Antrieb.

Datos técnicos

Elektrische Maschinenversionen:

Die Maschine ist mit einem hochleistungsfähigen Elektromotor im Metallchassis mit erhöhter Beständigkeit ausgestattet.

Spannung 220 V/50 Hz.

Motorleistung 0,5 – 2,5 kW (typenabhängig)

Pneumatische Maschinenversionen:

Diese Antriebe sind insbesondere für explosionsgefährdete Bereiche geeignet.

Arbeitsdruck 6 – 15 bar

Erforderliche Luftdurchflussmenge 1000 – 1500 l/min

(die Luftzuleitung muss mit einer Filter- und Nachfetteinheit ausgestattet werden)

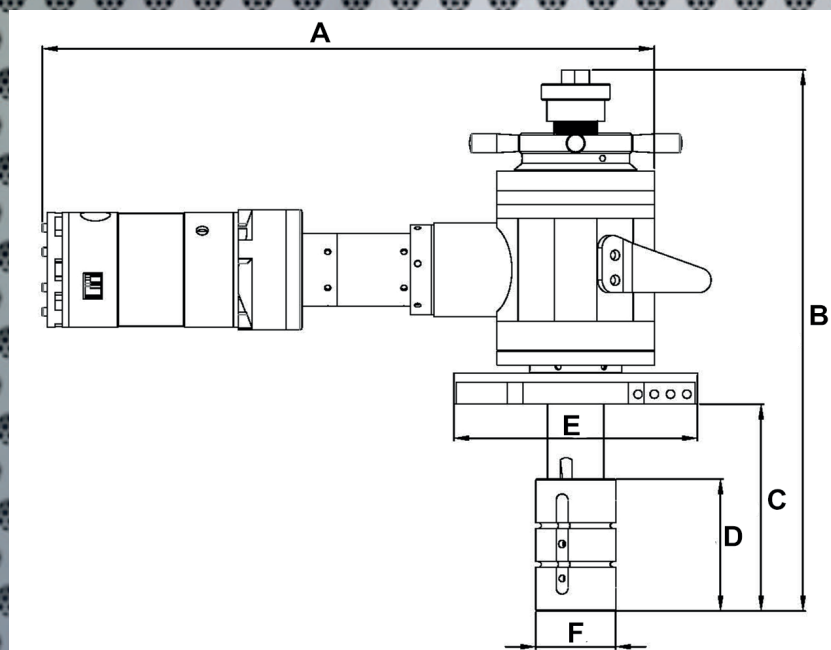
Im Preis ist inbegriffen:

- Anfasmaschine
- Manuelle Bedienungswerkzeuge
- Standard-Werkzeugsatz
- Transportverpackung

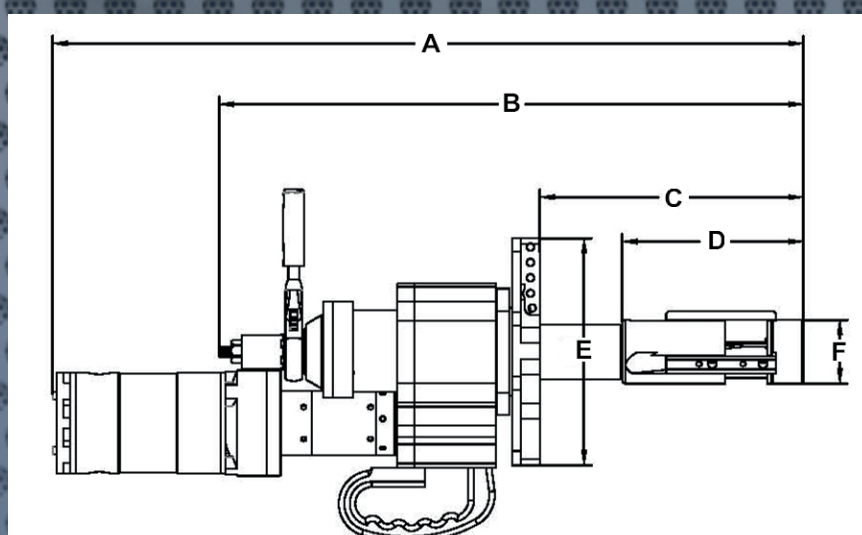
Drawings and dimensions

Zeichnungen und Abmessungen

Dibujos y dimensiones



MODEL	A	B	C	D	E	F
ISY - 28T, TCM - 28T	490 mm	350 mm	110 mm	50 mm	50 mm	15 mm
ISY - 80T, TCM - 80T	490 mm	350 mm	110 mm	50 mm	90 mm	25 mm
ISY - 90TN, TCM - 90TN	490 mm	345 mm	120 mm	50 mm	105 mm	22 mm
SDC - 120T, TCM - 120T	530 mm	440 mm	155 mm	80 mm	125 mm	43 mm
SDC - 150T, TCM 150T	560 mm	440 mm	155 mm	80 mm	190 mm	60 mm
SDC - 350T, TCM - 350T	720 mm	550 mm	220 mm	140 mm	370 mm	148 mm



MODEL	A	B	C	D	E	F
ISY - 150, TCM - 150	750 mm	550 mm	210 mm	100 mm	100 mm	63 mm
ISY - 250, TCM - 150	840 mm	640 mm	280 mm	140 mm	105 mm	78 mm
ISY - 351, TCM - 351	980 mm	740 mm	350 mm	200 mm	195 mm	148 mm
ISY - 630, TCM - 630	1010 mm	810 mm	400 mm	250 mm	322 mm	295 mm
ISY - 850, TCM - 850	1060 mm	810 mm	400 mm	250 mm	430 mm	585 mm

Tools for Pipe – line bevelers

Werkzeuge für die Pipe - Linie Anfasmaschinen

Herramientas para Pipe - Line biseladoras

	Art. Nr.	Description	Intend for material	Fits for type	Dimensions in mm
	601	Set of the tool bits STANDARD 0°, 30°, 37°	carbon steel	SDC - 28T, TCM - 28T, ISY - 28T, ISY - 28TN	
	601 - 1	STANDARD tool bits for facing 0°	carbon steel		36 x 22 x 8
	601 - 2	STANDARD tool bits for bevelling 30°	carbon steel		42 x 22 x 8
	601 - 3	STANDARD tool bits for bevelling 37°	carbon steel		44 x 22 x 8
	602	Set of the tool bits PREMIUM 0°, 30°, 37°	stainless steel	SDC - 28T, TCM - 28T, ISY - 28T, ISY - 28TN	
	602 - 1	PREMIUM tool bits for facing 0°	stainless steel		36 x 22 x 8
	602 - 2	PREMIUM tool bits for bevelling 30°	stainless steel		42 x 22 x 8
	602 - 3	PREMIUM tool bits for bevelling 37°	stainless steel		44 x 22 x 8
	603	Set of the tool bits STANDARD 0°, 30°, 37°, 15°	carbon steel	ISY - 80T, ISY - 90TN, SDC - 120T, SDC - 150T, SDC - 350T, ISY - 150, ISY - 250, ISY - 351, TCM - 80T, TCM - 90TN, TCM - 120T, TCM 150T, TCM - 350T, TCM - 150, TCM - 250, TCM - 351	
	603 - 1	STANDARD tool bits for facing 0°	carbon steel		36 x 22 x 8
	603 - 2	STANDARD tool bits for bevelling 30°	carbon steel		42 x 22 x 8
	603 - 3	STANDARD tool bits for bevelling 37°	carbon steel		44 x 22 x 8
	603 - 4	STANDARD tool bits for bevelling 15°	carbon steel		50 x 22 x 8

Tools for Pipe – line bevelers

Werkzeuge für die Pipe - Linie Anfasmaschinen

Herramientas para Pipe - Line biseladoras

	Art. Nr.	Description	Intend for material	Fits for type	Dimensions in mm
	604	Set of the tool bits PREMIUM 0°, 30°, 37°, 15°	stainless steel	ISY - 80T, ISY - 90TN, SDC - 120T, SDC - 150T, SDC - 350T, ISY - 150, ISY - 250, ISY - 351, TCM - 80T, TCM - 90TN, TCM - 120T, TCM 150T, TCM - 350T, TCM - 150, TCM - 250, TCM - 351	
	604 - 1	PREMIUM tool bits for facing 0°	stainless steel		36 x 22 x 8
	604 - 2	PREMIUM tool bits for bevelling 30°	stainless steel		42 x 22 x 8
	604 - 3	PREMIUM tool bits for bevelling 37°	stainless steel		44 x 22 x 8
	604 - 4	PREMIUM tool bits for bevelling 15°	stainless steel		50 x 22 x 8
	605	Set of the tool bits STANDARD 0°, 30°, 37°	carbon steel	ISY - 630, ISY 850, ISY - 250 II, ISY - 351 II, ISY - 630 II, ISY - 850 II, TCM - 630, TCM - 850, TCM - 250 II, TCM - 351 II, TCM - 630 II, TCM - 850 II	
	605 - 1	STANDARD tool bits for facing 0°	carbon steel		35 x 20 x 20
	605 - 2	STANDARD tool bits for bevelling 30°	carbon steel		42 x 20 x 20
	605 - 3	STANDARD tool bits for bevelling 37°	carbon steel		43 x 20 x 20
	606	Set of the tool bits PREMIUM 0°, 30°, 37°	stainless steel	ISY - 630, ISY 850, ISY - 250 II, ISY - 351 II, ISY - 630 II, ISY - 850 II, TCM - 630, TCM - 850, TCM - 250 II, TCM - 351 II, TCM - 630 II, TCM - 850 II	
	606 - 1	PREMIUM tool bits for facing 0°	stainless steel		35 x 20 x 20
	606 - 2	PREMIUM tool bits for bevelling 30°	stainless steel		42 x 20 x 20
	606 - 3	PREMIUM tool bits for bevelling 37°	stainless steel		43 x 20 x 20